



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/
See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet RISO- Rehab of contaminated sites RISO - Rehabilitation of contaminated sites	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF928-212100/A	Date 2022-01-27
Client Reference No. - N° de référence du client EF928-212100	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier QCM-0-43197 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-034-18270	
Date of Original Request for Standing Offer 2022-01-14 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-02-15 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kirouac, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm034
Telephone No. - N° de téléphone (418) 953-4110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

AMENDEMENT 001

Title: RISO – REHABILITATION OF CONTAMINATED SITES

Included in the present amendment:

1. Question and answer 1
-

1. Question and answer 1

3 (FR)	Est-il possible d'avoir une idée des localisations/communautés concernées par les projets du volet 2?	Les besoins n'étant actuellement pas définis, nous ne pouvons fournir davantage de précisions que ce qui est indiqué à la page 1 de la Demande d'offre à commandes. Le volet 2 comporte 2 zones : Territoire du Nunavik (excluant Whapmagoostui (zone 2) et Territoire de la Jamésie et d'Eeyou Istchee (incluant Whapmagoostui) (zone 3). Le volet 2 (zone 2) est réservé aux personnes qui sont admissibles à titre d'"INUITS" et le volet 2 (zone 3), aux personnes admissibles à titre de "CRIS".
3 (EN)	Is it possible to have an idea of the locations/communities concerned by the projects of stream 2?	As the requirements are not currently defined, we cannot provide more details than what is indicated on page 1 of the Request For a Standing Offer. Stream 2 has 2 areas : Nunavik Territory (excluding Whapmagoostui (Area 2) and Jamésie and Eeyou Ishchee Territories (including Whapmagoostui) (Area 3). Stream 2 (Area 2) is reserved for individuals defined as "INUIT" and Stream 2 (Area 3) for individuals defined as "CREE".

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED